

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the Name of Allâh, the Most Gracious, the Most Merciful

We have sent you (O Muhammad)
not but as a mercy for all creatures



None has the right to be worshipped but Allâh
and Muhammad is the Messenger of Allâh

Verily, I am sent to you all as the Messenger of Allâh
Say (O Muhammad) : O Mankind !

先知生平简介

بسم الله الرحمن الرحيم

تشرف بإعداد وترجمة هذا الكتاب

شعبة توعية الجاليات في الزلفي

مركز الدعوة والإرشاد في الزلفي

وزارة الشؤون الإسلامية والوقفات والدعوة والإرشاد

الزلفي ١١٩٣٢ - المنطقة الصناعية - ص.ب: ١٨٢

٤٢٢٤٢٣٤ - فاكس: ٠٦٤٢٢٥٦٥٧

حقوق الطبع محفوظة

لا يسمح بطبع أي من مطبوعاتنا إلا للتوزيع المجاني فقط.
بشرط عدم التصرف في أي شيء عدا شكل الغلاف الخارجي

本书由竹勒菲宣教分部荣幸推出

沙特阿拉伯王国—竹勒菲：11932

信箱：182

电话：(06) 4225657——传真：4224234

版权所有，翻印必究
(免费赠阅除外)

**السيرة النبوية
أعده وترجمه إلى اللغة الصينية
شعبة توعية الجاليات في الزلفي
الطبعة الأولى: ١٤٢١ هـ.**

ح شعبة توعية الجاليات بالزلفي ، ١٤٢١ هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

شعبة توعية الجاليات (الزلفي)

السيرة النبوية - الزلفي .

٣٦ ص ١٢ × ١٧ سم

ردمك : ٤ - ٧٥ - ٨١٣ - ٩٩٦٠

(النص باللغة الصينية)

١ - السيرة النبوية

ديوي ٢٣٩

أ. العنوان

٢١/٠٢٤٩

رقم الإيداع ٢١/٠٢٤٩

ردمك : ٤ - ٧٥ - ٨١٣ - ٩٩٦٠

الصف والإخراج: شعبة توعية الجاليات في الزلفي

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉至仁至慈安拉之名

偶像崇拜曾是阿拉伯人的主导宗教。由于他们违反了正信而崇拜偶像，故称他们所在的那段时期为：“蒙昧时期”。他们舍弃真主而崇拜的最著名的偶像，如：俩特、欧萨、默那、胡白勒。此外，他们中还有信奉犹太教、基督教或祆教（拜火教）的。只有屈指可数的一些人仍然坚守着伊卜拉欣圣人（愿主赐其平安）的正统信仰。

至于经济生活：当时居于荒漠的贝都因（游牧）人，完全依赖牧放的牲畜作为生活来源。城镇居民则靠经商、种植为经济生活的支柱。伊斯兰诞生前夕，麦加是阿拉伯半岛的商业主镇。许多地区已有建筑文明。

至于社会状况：强者飞扬跋扈，弱者无权诉苦。活埋女婴、无视法纪、弱肉强食、多妻不计、奸淫泛滥。有时会为了一些微不足道的小事而导致连年不断的部落争战。这就是伊斯兰诞生以前阿拉伯半岛的实况掠影。

一. 依本·宰比哈尼

(穆圣的先祖伊卜拉欣(愿主赐他安宁)曾奉主谕献祭儿子伊斯玛尔(愿主赐他安宁)。穆圣的祖父又许愿献祭他的父亲，故称其“两位被献者之子”。)

古莱氏人常以人丁旺盛和富有向先知^{*}的祖父阿卜杜勒·蒙特里布炫耀。于是他许愿：如果真主赐他十个儿子，那么就宰一个祭献众神。他如愿以偿的得到了十个儿子，其中有先知的父亲阿卜杜拉。

还愿的时刻到了，为了不让这种方式在人们中成为惯例，人们纷纷站出来阻止阿卜杜勒·蒙特里布。最后，他们同意以抽签的方式来解决。即如果抽到的是十头骆驼，便以这驼赎阿卜杜拉。如果抽中的是他的名字，便以这次的驼数再加十头再抽。就这样，他们一连九次抽中的都是阿卜杜拉的名字。直到第十次才抽到骆驼。至此，人们终于以一百头骆驼的代价赎回了阿卜杜拉的性命。

阿卜杜拉在阿卜杜勒·蒙特里布的众子中深得

文中有此标记者（•）皆为“愿主赐他吉庆与安宁”这是穆斯林们提及先知时的习惯祈词。

其心，特别是赎其命后，爱之尤甚。随着他的成长，额头渐现无数光芒。这是常人所没有的。成年后，其父为他择娶了宰和莱家族的一位名叫阿米娜·宾特·瓦合布的姑娘。婚后，他额上的光亮渐渐消失，并随阿米娜的怀孕而转移到她腹中——阿卜杜拉完成了他人生的使命。在阿米娜怀上主的使者·三个月后，阿卜杜拉随商队到沙姆地区经商，归途中突染疾病，不得不滞留于麦地那的纳加尔亲戚家中，并在那里与世长辞，被葬该地。

数月后，产期已至。随着一个黎明曙光的来临，阿米娜顺利生下一子，生产时未觉任何痛楚与困难。那一天是公元五百七十一年三月十二日星期一。那一年是“象年”。

二. 象军的故事

故事的梗概如下：埃塞俄比亚驻也门的总督艾卜热亥，受国王纳佳氏之命代管也门。当他看到阿拉伯人纷涌朝觐天房时，便在萨那城建了一座雄伟壮观的教堂，想借此让阿拉伯人来萨那朝拜。他的诡秘阴谋被科纳乃部落的一位阿拉伯人识破，趁黑夜潜进教堂，把粪便抹在墙壁上。

阿卜热亥得知后恼羞成怒，亲率六万大军浩浩荡荡杀往天房，想藉此捣毁它。他自己跨一头巨象，随行的军队中另有九头。当大军逼近麦加城时，他令军队休整，以便养精蓄锐，一举拿下麦加。但大象要么卧倒在地 无论如何也不向天房前进半步；要么就向其他方向小跑。正当他们不知所措时，大能的主派遣群鸟铺天盖地而来，以黄豆般大的粘土石射击他们，使他们个个象吃剩的干草一样。

当时，每只鸟挟三块粘土石；一块在喙中，其余两块抱于爪下，使象军士兵缺臂断腿，溃不成军。侥幸逃脱者，也不免倒毙途中。阿卜热亥则染怪症，指节纷纷脱落，当逃到萨那城时，已不成人样，死在了那里。

再说古莱氏人，象军来时，他们分散藏在麦加四周的山上，以避象军之患。象军四散奔逃后，他们安然无恙地重返家园。这次侵袭发生在先知·^上生前的五十天。（因此，这一年被称为“象年”。）

三. 哺乳

按当时阿拉伯人的习俗，把出生不久的婴儿交给来自荒漠前来求雇的乳母去哺育。以使婴儿在广阔的天地茁壮成长。

穆圣*出生之时，一批来自荒漠中的塞尔德部落的乳母正在麦加寻雇主。由于穆圣*家境贫寒，又是孤儿，所以她们宁愿走家串户地寻找，也不愿做他的乳母。哈丽麦就是其中之一。她当初象其它妇女那样，拒绝做穆圣*的乳母。可她去了很多家，都未能找到称心如意的雇主。更不用说可供她哺乳的婴儿了。由于生活的艰辛，又要维持生计，那年又颗粒未收、都降低了佣金。无奈之际，哈丽麦只得重返阿米娜家，接受了这个孤儿和微薄的酬金。

来麦加时，哈丽麦和丈夫同骑一头瘦骨嶙峋、脚程很慢的母驴，返家途中，她把穆圣*放在怀里，驴扬蹄急驰，所有的牲畜都落在其后，同路的人惊诧不已。

哈丽麦叙述，她的两乳干瘪无奶，自己的孩子由于饥饿而常哭不止。穆圣*含吮她的双乳后，奶汁常流不断。塞尔德部落居住之地干旱贫瘠，当她幸运地哺乳了这个孤儿后，这片土地从此水草丰盛，所有的境况都得到改善一由原来的捉襟见肘转为安逸富有。

两年的哺育期眼看就到了，哈丽麦舍不得让这

个孩子离去。她央求阿米娜无论如何让穆圣*再呆两年，因为她亲身体会到穆圣*的非比寻常以及给她带来的吉祥。阿米娜答应了她！她再次带着这个孤儿满心欢喜、幸福无比地回到塞尔德部落的聚居地。

四. 剖胸事件

穆圣*将满四岁了。有一天，他和乳兄（哈丽麦之子）远离帐篷正玩时，哈丽麦的孩子神色惊慌地跑来，让她快去看看他的古莱氏兄弟。哈丽麦忙问出了什么事。孩子说：“我看见两位身穿白衣的人把他带去，让他仰卧地上。然后，剖其胸膛...”未等他说完，哈丽麦便向穆罕默德*奔去。看到面色腊黄、惊魂未定、呆立原地的乳儿时，她忙问怎么回事？穆圣*说他感觉还好，只是刚才有两位身穿白袍的人把他带走，并剖其胸、取其心、从中取出一块黑色之物、抛在地上，后用凉水洗心，之后，使心复原位，并抚其胸膛、随后离去、转瞬消逝。哈丽麦试着感触剖胸之处，未见伤痕，才松了口气。之后，带穆罕默德*回到住处。

第二天清晨，她就把穆罕默德*带到麦加他母亲那儿。阿米娜对哈丽麦的不约而至感到突然，更

何况她曾那么热望照看自己的孩子。在她的再三追问下，哈丽麦终于道出了剖胸的实情。

阿米娜带着爱子到叶斯里布（麦地那旧称）探望她的纳佳尔部落的舅舅们。逗留了数日后，在回返麦加途中路经“艾卜洼”村时，突然亡故，就此安葬。

就这样，穆罕默德*六岁时又失去了母亲。于是，就由他的祖父阿卜杜勒·蒙特里布悉心照管他，并对他倍加疼爱。（也许是贵人多磨难吧？）在他八岁时，祖父也相继辞世。只好由贫穷的、但却最疼他的伯父艾卜·塔里卜来抚养他。伯父和婶婶都待他如亲生子一般，他也非常依恋伯父。在这种氛围成长的穆罕默德*养成了忠实、诚信的品格。以至于后来只要有人说：“艾敏（诚实者）来了！”大家都知道是穆罕默德*。

稍长大一些，生活中的琐事便自力更生，并试着有偿地给一些古莱氏人牧羊，以此开始了自食其力的人生旅程。

后来，他参加了富孀海地婕投入大笔钱财组建的商队，到沙姆（叙利亚）经商，商队的头领是海地婕委派的家仆买塞勒。凭着穆圣*的尊贵和忠诚，海地婕获得空前未有过的巨额利润。她寻问管家买塞勒才得知是穆罕默德*照管这次的买卖。由于他童叟无欺，所以顾客盈门，生意兴隆。

听了买塞勒的讲述，海地婕思潮起伏。以前，她曾听说过一些有关穆罕默德*的身世，通过这件事，使她对此人更加钦慕。她曾结过婚，丈夫早逝。她想做一次新的尝试——让穆罕默德*作自己的丈夫！

她派自家的一位女眷去打听穆罕默德*对此事的反映。穆圣*当时正值二十五岁的韶华，当那位女眷征求他的意见时，他允诺了此事。然后，两人结了婚。婚后，恩爱幸福。此后，海地婕的财产由他管理，在这方面充分展现了他的天赋和能力。海地婕前后共生了四个女孩：宰乃卜，卢给娅，乌姆·库勒素姆，法蒂麦。另有两个儿子：嘎西穆和阿卜杜拉，但他俩幼年便夭折了。

五. 成为先知

将近四十岁时，他经常独自一人到麦加附近的希拉山洞，思索人生的真谛。有时，会滞留数日不归。在他四十岁那年的斋月二十一日的夜晚，当他正在希拉山洞参悟时，吉卜力勒天使（愿主赐他安宁）降临了。他对穆圣*说：“你宣读吧！”他答道：“我不会读。”吉卜力勒天使（愿主赐他安宁）又命令他两次，他仍同样回答。于是，吉卜力勒天使教他说：“你当奉你的造物主的名义而宣读，他曾用血块创造人。你当宣读，你的主是最尊严的。他曾教人用笔写字。他曾教人知道自己所不知道的东西。”

（古兰 96 章 1-5 节）然后离去。慌恐不定的穆圣*未敢继续在山洞中逗留，他回到家里，心慌气喘地对海地婕说：“快给我盖被！快给我盖被！”。

盖了厚厚的被之后，他才缓过神来。然后，告诉了海地婕发生的一切，并说：“我心中好怕。”海地婕安慰道：“不然！凭主发誓，真主绝不会羞辱你。你周济近亲，说话诚实，忍辱负重，善待客人，扶危解困。还有何可担惊害怕的呢？”

数日后，他再次来到希拉山洞，以全美他的功修，度过了仅剩几天的斋月。然后下山返家。在他走在一个山谷之凹时，吉卜力勒天使再次降临。他端坐在一把悬于半空中的椅子上，传达了：“盖被的人啊！你应当起来去警告。你当颂扬你的主宰。你应当洗净你的衣物。你当远离污秽。”（古兰74章1-5节）此后，启示便不断下降。

宣教开始了，圣妻海地婕（愿主喜悦她）第一个响应了信仰的召唤。她作证真主独一，并作证她尊贵的丈夫是真主的使者。于是，她成为伊斯兰史上第一位归信者。

穆圣*为了报答伯父的养育之恩，便让伯父的孩子阿里和自己一起生活，并承担一切费用。生活在这种氛围中的阿里，颖悟颇高，很小就信仰了伊斯兰教。随后是海地婕的家仆宰德。当圣人的密友艾卜·伯克尔听到宣讲时立刻毫不犹豫地归信了。（愿主喜悦他们）

当初，宣教在秘密中进行，即先知的追随者和当时尚未归信的响应者们聚会的地方保密。许多人都归信了他，但对外人秘而不宣。因为一旦归信者

被发现，就会遭到古莱氏族中不信教者的种种酷刑，以便他背叛伊斯兰。

六. 公开传教

穆圣 * 秘密传教三年后，真主降示了：“你应当公开宣布你所奉的命令，而且避开以物配主者。”（古兰 15 章 94 节）。

有一天，穆圣 * 站在撒法山上召唤古莱氏人，许多人聚拢过来，其中有他的一位叔叔 名叫艾卜·来海卜。他是古莱氏人中对真主及其使者敌意最深者。当人们陆续到来后，圣人 * 说：“如果我对你们说，这座山后有敌人伏击你们，你们会相信吗？”众人说：“我们从未听你讲过谎话。”于是，穆圣说：“在严厉的刑罚到来之前，我是你们的警告者。”并号召众人崇拜独一的真主，放弃偶像。

这时，艾卜·来海卜站出来，说：“愿你倒霉！难道你为此而召集我们吗？”真主因此降了：“愿焰父（即艾卜·来海卜）的双手（所经营的全）亏损！他必定（全）亏损！他的财产，和他之所得将无益于他。他将入有焰的烈火。他那担柴的妻子也将受

火刑。她的脖子上系着一条坚实的绳子。”（古兰 111 章 1-5 节）

穆圣 * 继续在人们聚集的地方宣传伊斯兰，并在众目睽睽下站在天房前礼拜。不信教者开始疯狂地迫害穆斯林。如他们对亚西尔和苏买耶夫妇及他俩的孩子安玛尔（愿主喜悦他们）的迫害。安玛尔曾眼看双亲被酷刑致死。苏买耶是伊斯兰史上的第一位烈士（愿主慈悯他）。

又如比俩里，他曾遭到艾卜·杰合里和伍麦叶·本·亥莱夫的毒刑，比俩里由艾卜·伯克尔（愿主喜悦他）介绍而信教。他的主人伍麦叶知道后，使用各种手段逼其叛教，但他宁死不屈。伍麦叶多次把他绳捆锁绑带到麦加城郊。赤日炎炎下，将他置于灼热的砂粒上，并在胸前压上一块巨石。然后，数次鞭笞其身。可是，比俩里在几近昏迷中仍然重复着：“真主独一！真主独一！”此情此景，被过路的艾卜·伯克尔（愿主喜悦他）看见。他从伍麦叶手中买走了比俩里，并为主道而释其为自由人。

面对上述种种迫害，穆圣 * 让穆斯林们暂不公开自己的信仰，让他们仍象以前那样秘密聚会，以

免召致归信者和不信者的直接冲突，而这种冲突，可能会导致穆斯林们的覆没，因敌众我寡，力量悬殊。而秘而不宣，确是明智之举。至于穆圣 * 本人，则仍然公开传教、礼拜，毫不理会古莱氏族的野蛮阻挠和迫害。

七. 迁往哈白舍（埃塞俄比亚）

由于多神教徒加剧了对穆斯林的迫害，特别是对那些地位低下者的迫害。于是，穆圣 * 命令他们迁往哈白舍的纳佳氏国王，以便在他那里得到安全保障，并免除他们对自身及家人安危的顾虑。

这次迁移在圣人 * 接受启示的第五年，当时共有 70 位迁移者，其中有欧斯曼及其妻卢给娅（圣人的女儿）（愿主喜悦他们）。

古莱氏人企图迫害他们，便派人给纳佳氏国王送了厚礼，并请求国王遣返这些“叛逃者”，理由是‘他们诬蔑尔萨（基督）及其母亲’。纳佳氏国王亲自质询此事，迁士们（愿主喜悦他们）向他阐明了伊斯兰对尔萨（愿主赐他安宁）的立场。真相大白，纳佳氏国王让他们安心居住，并拒绝了古莱氏

人的无理要求。

同年斋月，圣人 * 到禁寺礼拜，许多古莱氏人也在那里。当时，穆圣 * 诵读的是“星宿”章，由于他们一向回避使者的宣教，故未聆听过真主的皇言。此时，他们无意中听到这一章的诵读时，顿感真主的话语有着无穷的魅力，以至他们忘记了周围的一切。当穆圣 * 诵读到“你们应当为真主而叩头并崇拜他”（古兰 53 章 62 节）圣人 * 叩下头去，他们也跟着叩头。

事后，当时不在场的多神教徒们强烈谴责他们，为了自圆其说，他们造谣说穆圣 * 在《古兰经》中赞扬他们的偶像，说这些偶像的说情可以期盼，妄图以此弥天大谎挽回他们叩头的失态。

八. 欧麦尔的皈信

欧麦尔的皈信是对穆斯林们的极大援助。故被穆圣 * 誉为“法鲁格”（明鉴真理者）。真主以他的归信来辨明真理与虚妄。

几天后，他对主的使者 * 说：“主的使者呀，难

道我们所坚持的不是真理吗？”圣人*说：“当然是真理。”他说：“那么，为何还躲躲藏藏的呢？”于是穆圣*把那些在艾尔盖姆（愿主喜悦他）家中聚集的穆斯林们分成两队：一队由他的叔叔罕木宰·本·阿卜杜勒·蒙特里布（愿主喜悦他）带领；另一队由欧麦尔（愿主喜悦他）带领。在麦加城的各条大道上高呼“真主至大！”的口号以显示传教征程的力量和正大光明。

为了对付他们，古莱氏人采取了多种方式：折磨、镇压、威逼利诱。但这一切不但毫无结果，反而使人们更加坚信伊斯兰，使愈来愈多的人加入了伊斯兰教。眼看无计可施，他们想出了一个新办法——写了一纸联合声明，然后全体签名悬挂于天房内：完全断绝与哈希姆家族以及所有穆斯林们的关
系，不通婚，不来往，不互相买卖，不互相合作。

穆斯林们被迫迁出麦加，往在一座名叫艾卜·塔里卜的小山上。他们在此忍受了饥饿的煎熬，倍尝了艰难困苦。为了生存，信士们纷纷地捐献了大量财物。海地婕（愿主喜悦她）也捐献了自己的全部财产。疾病的蔓延，使许多的人濒临死亡。但他们忍耐着，没有一个人退却。就这样整整三年。

三年后，古莱氏部落里一些和哈希姆家族有亲缘关系的头面人物站出来，当众宣布废除那项声明，并把那张声明从天房中取出，但他们发现大部分已被白蚁吃掉，所剩的一小片上写着：主啊！以你的尊名起誓。

危机解除后，穆斯林们和哈希姆家族的人返回麦加，但古莱氏人与穆斯林们的敌对的立场仍未改变。

九. 忧伤之年

艾卜·塔里卜已病入膏肓，卧床不起。弥留之际，主的使者*在他耳边教他说“除安拉外再无应受崇拜者。”而以艾卜·杰合里为首的那群坏蛋却阻止他念作证言，并说不要抛弃祖先们的宗教。所以，直到临死，他也未信教。可想而知，穆圣是多么的痛心！

两月后，圣妻海地婕（愿主喜悦她）也归真了，穆圣*心中的悲痛是无言以喻的。而不信教者却兴灾乐祸。在两位鼎力襄助他的亲人去世后，肆无忌惮地迫害他。

十. 塔伊夫之行

古莱氏人的顽固不化使穆圣 * 对他们失去了宣教的信心。因此，他想去塔伊夫，期盼着真主引领他们于伊斯兰的正道。但塔伊夫四面环山，道路崎岖，去一趟并非易事。但为了弘扬主道，一切的困难都变得微不足道。

塔伊夫的居民粗暴无礼地反驳了他的宣教，还唆使他们的孩子们用石块掷穆圣 *，直到他的两脚跟出血。他满腔失望地抄原路返回，途中遇到吉卜力勒和管理众山的天使。吉卜力勒对他说：“真主让掌管众山的天使来听你差遣。”那位天使说：“穆罕默德呀，只要你愿意，我把环绕麦加的两座艾亥筛卜山搬来，把他们全都压在下面。”穆圣 * 说：“我只愿真主能让他们产生一崇拜独一的主，不以物配主一的后辈。”

在多神教徒和圣人的辩论中曾数次让他显示一些受命为使者的迹象，并以此来刁难他。

一次，他们让圣人 * 把月亮分为两半，圣人 * 祈求大能的主，真主就让他们看到了这种奇迹。由

于持续时间长，古莱氏人都见到了这种迹象，但他们仍不信教，并说圣人 * 使了幻术。有人对他们说：“如果他迷惑了你们，那么，他不可能迷惑尚在途中的旅行者，你们可以等到旅行者回来后问一下他们。”

旅行者们回来后，他们忙问此事，旅行者答到：“是的，我们确见此显迹。”可古莱氏人仍不归信。月裂事件只是开端，后来还有更大的奇迹发生，这就是夜行和登霄。

十一. 夜行和登霄

艾卜·塔里卜的去世，海地婕（愿主喜悦她）的归真，塔伊夫的遭遇，古莱氏人变本加厉的迫害，增添了穆圣 * 的凄苦悲凉。真主这时给了我们穆圣 * 最大的慰藉。在他被遣为圣的第十个七月二十七日夜，吉卜力勒天使带来了一匹两肋生翅、快如闪电的仙马，他让穆圣 * 乘这匹闪电驹先到了巴勒斯坦的耶路撒冷清真寺，从那里带他登霄，让穆圣 * 纵览了很多他的养主伟大的奇迹，还在真主那儿接受每日五番拜功的训谕，并于当晚返回麦加。

这次登霄给了圣人 * 莫大的鼓舞与安慰。第二天清早，圣人 * 来到天房前，给人们讲述了登霄的所见所闻，麦加的多神教徒非但不信，还对他冷嘲热讽。某些在场的人还让他描述一番耶路撒冷的模样。由于他们到过那里，而圣人 * 以前从未去过。可是圣人却毫无疏漏的为他们讲述了一切。他们并没以此而满足，还要让圣人找些证据。圣人 * 说：“我在途中看到有往麦加来的商队。”并告诉了他们商队的情况、骆驼的数目、到达的时间等。一切正如穆圣 * 所说的那样；但不教者仍不相信。

当天早晨，吉卜力勒天使教圣人如何礼拜，并告诉他五番拜功的时间。因为此前的拜功是每天早晚各礼两拜。

后来，穆圣 * 把到麦加的外地人作为传教对象。无论这些人在旅途中或在聚留之地。他都不厌其烦地向他们宣扬伊斯兰。艾卜 · 来海卜经常尾随其后，警告人们要防备他，不要信其召唤。

一次，他给从麦地那人传教，他们听后，归信了伊斯兰。因为这些人曾听犹太人说，先知不久就要出现，故此，当他宣教时，他们就肯定了他

就是犹太人提到的先知，所以争先恐后地皈信了伊斯兰教，还说：“别让犹太人抢先”。他们共有六人。第二年又有十二人来到，他们团聚在穆圣*周围，由穆圣*教授他们伊斯兰知识。当他们返回时，穆圣*派穆苏阿卜（愿主喜悦他）随他们同去，以教他们《古兰经》和教法。穆苏阿卜（愿主喜悦他）尽其所能在麦地那起了一定的影响力。一年后，他返麦加时，带来了七十二名男信士，另有两名女的。穆圣*把他们召集起来，他们向圣人*宣誓：辅其宗教，遵其命令。然后返回了麦地那。

十二. 新的宣教基地

麦地那成了追求真理的人们的安全避风港。穆斯林们纷纷往此迁移。古莱氏人发狠要阻止穆斯林们的迁移。为此，部分迁移者遭到了他们的惩罚伤害。为了免其迫害，穆斯林们都秘密迁移。而欧麦尔（愿主喜悦他）的迁移，以其大无畏的气魄，堪称典范。

当时，他身佩宝剑、手握劲弓、来到天房前。首先巡游天房，然后来到那些不信教者们面前，对他们说：“谁想让他的妻子守寡、儿子丧父，就跟我

来吧！我要迁移了！”说罢，昂然而去，竟无一人敢出来拦阻他。

至于艾卜·伯克尔（愿主喜悦他），他请求使者*准允他迁移，使者*对他说：“别着急，或许真主会找个伙伴陪你。”

眼见许多穆斯林都已迁移，古莱氏人急得快发疯了。他们担心穆圣*的地位提高，宣教成功。于是经过一番密谋，决定杀死穆圣*。艾卜·杰合里说：“依我之见，从我们每个部落里选一位健壮青年，各挎利剑，让他们围住穆罕默德*，然后同时出剑！这样一来，他的死每个部落都有一份，哈希姆家族就无法与所有的部落寻仇！”明察秋毫的主让先知*识破了这个阴谋，最后，他和艾卜·伯克尔（愿主喜悦他）相伴迁移。

在迁移的当天晚上，先知*让阿里（愿主喜悦他）睡在自己床上，以便那些杀手们以为他在家中，他告诉阿里，那些人绝对不会对他下毒手。

那些想谋害先知的人来了，他们把房子包围起来，并把床上的阿里误认为是穆圣*。于是静待他

出来，好一涌而上，结束他的性命。

圣人*出来了，真主封闭了他们的视线，以至于穆圣*从他们跟前走过，并在每个人的头上撒了尘土，他们都毫不知觉。穆圣径直来到艾卜·伯克尔（愿主喜悦他）家，两人同出麦加约五里后，暂避于扫尔（公牛）山洞中。而古莱氏那边，他们派的人傻等到次日清早。当他们看到从穆圣*床上起来的阿里时，气急败坏地问他，穆圣哪儿去了？他什么也没说，他们把他揍了一顿，并把他带走，但又有何用？

然后，古莱氏人四处派人打探，并悬赏一百头驼给逮捕他的人，死活不限。搜捕他俩的人曾到过避难洞口，只要细看地上的脚印，定会发现他俩。艾卜·伯克尔（愿主喜悦他）万分担心穆圣的安危。圣人*安慰他说：“艾卜·伯克尔呀，对于蒙真主关照和保护的两个人，你忧从何来呢？大可不必，真主确是与我们同在的！”那些人始终未发现他俩。

在洞中藏了三天后，两人前往麦地那。前途遥遥，骄阳似火。第二天晚上，两人路过一个帐篷，内有一位名叫乌姆·买尔拜德的妇人。他俩想请她找

些饮食来，但发现除了一只老迈的无法随群羊同牧而被留在家中的瘦弱的母羊外，别无其它。而它一滴奶都没有。

穆圣*过去轻抚老羊干瘪的乳房倾刻即有奶出，并挤了一大碗。乌姆·买尔拜德恍若梦中，不敢相信这是真的！他们喝饱后，又挤了满满的一碗留给乌姆·买尔拜德，又继续赶路。

麦地那人每天都在城外恭候穆圣*到来。他到的那天，众人万分喜悦地迎接了他。他先在古巴镇住了四天，并在那里建了古巴寺—伊斯兰史上第一座清真寺。他在第五天到了麦地那。许多辅士们都争着让穆圣到他们家住，以便款待他而获殊荣，并抓着驼绳不放。穆圣*感谢他们的好意，并说：“放开它吧！它自会走到真主所命之处！”

骆驼先在真主指示它的地方卧下，稍停又站了起来，向前走了几步环顾四周后，又折了回来，卧回原处。那块地方，便是如今圣寺的位置。

穆圣*暂住艾卜·艾尤布（愿主喜悦他）家。至于阿里，在圣人走后的第三天，便迁移到麦地那，并在古巴赶上圣人。

十三. 先知在麦地那

穆圣 * 把骆驼曾卧下的那块地买下，并在那里建了先知寺。他让迁士们（从麦加迁来的穆斯林）和辅士们（辅助他的麦地那穆斯林）结为兄弟。即给每个辅士找一个迁士作兄弟与其共享财产。于是迁士们和辅士们共同劳作，增进了他们间的兄弟情谊。

古莱氏人和麦地那的犹太人素有交情，他们企图在穆斯林间生事端、搞分裂。并威胁穆斯林们要消灭他们。处于内忧外患境地中的穆斯林们，睡觉时都带着武器。在这种险恶的情况下，真主降示了杀敌的许可。于是，穆圣 * 调遣军队、侦察敌情，阻击商队，以削弱敌人的势力，显示穆斯林的力量。使他们做到相安无事，以给穆斯林们传播伊斯兰、遵循伊斯兰的自由。与此同时，还和周边的一些部落签定了盟约。

十四. 白德尔大战

一次，穆圣 * 决定阻击古莱氏人的一个商队，亲率一支由三百一十三人组成的队伍出发。队伍中

仅有两匹战马，七十头骆驼。这支商队由艾卜·苏福扬带领，有四十人押着一千头骆驼向麦加进发。艾卜·苏福扬提前探知穆斯林军队前来的消息，派人到麦加报信，让他们速援，并让商队改道前进。穆斯林部队扑了空，而古莱氏的一千人的增援部队已到。尽管艾卜·苏福扬的信使告诉增援部队商队已脱险，让他们撤回麦加，但艾卜·杰合里拒绝返回，率领大队人马来到了白德尔。

穆圣*得知古莱氏大军已到，和众人商议对策，大家一致同意迎击敌军，伊历二年斋月十七日星期五早上，两军在白德尔相遇，展开了激烈的厮杀。这场战斗，以穆斯林得胜而告结，穆斯林军队有十四人牺牲；古莱氏部队死七十人，俘虏七十人。

战斗期间，奥斯曼之妻卢该娅（穆圣的女儿）（愿主喜悦他们）在麦地那归真，奥斯曼奉圣人之命在麦地那照顾他病中的妻子而没参与这次战斗。战后，穆圣*又把另一女儿宰乃卜许嫁奥斯曼（愿主喜悦他们）。因此，他被称为“拥有两个荣耀者”即穆圣的两位爱女都先后择他为婿。

白德尔战役后，穆斯林们对真主的襄助欣喜万分，他们押着战俘，带着战利品回到麦地那。战俘

们有的自赎其身、有的被宽大地释放、有些则让他们各教十位穆斯林儿童书写、阅读后而释放。

十五. 吴侯德战役

白德尔战役后，穆斯林们曾和麦加的不信教者有过数次交锋，而第二场交锋就是吴侯德战役。这场战斗，由于某些穆斯林违反了圣人*的命令，没有按照穆圣*制定的作战方案行动而导致失败。当时，麦加人出动了三千人马，穆斯林军队约有七百人。

这次战役后，部分犹太人前往麦加，怂恿古莱氏人侵略麦地那的穆斯林，并许诺他们做内应，麦加人答应了他们。然后，犹太人又蛊惑其它部落侵袭穆斯林，也得到了同样的答复。异教徒们共有一万人马，从四面八方向麦地那席卷过来。

穆圣*早已探知敌人的行动，聚众人商议对策。塞勒曼·法尔西（愿主喜悦他）献策一把麦地那周围无山可依之地挖成壕沟。因此，此战役也被称为“壕沟战役”。

于是，穆斯林们全部出动挖战壕，并很快准备就绪。异教徒们围困麦地那将近一个月，丝毫不能越过战壕一步，最后，真主派飓风把他们的帐篷卷走，他们心存恐惧，赶快撤退。

十六. 征服麦加

伊历八年，穆圣*决定攻克麦加，于当年的九月十日，亲率一万大军浩浩荡荡奔赴麦加。兵不血刃，麦加人不战而降。真主使穆斯林们取得了胜利。

进城后，穆圣*先到禁寺巡游天房，然后，在天房内礼了两拜。之后，把天房内所有的偶像击毁。然后站在天房门口，对那些待其处置的古莱氏人说：“古莱氏人啊！你们说我会怎样处置你们呢？”他们说：“尊贵的兄弟、尊贵兄弟的孩子，做的当然是美德之事。”他说：“你们走吧！你们自由了。”

由于对那些曾经折磨、迫害、并把他和他的追随者们赶出家园，还屠杀过他的追随者的敌人的宽恕，穆圣*不愧为人性美的最高典范。

麦加被征服后，人们成群结队的归心真主的宗教。

伊历十年，穆圣*朝觐。这是他传教二十四年来唯一的朝觐，也是他最后一次的朝觐。和他同朝的约有十万多穆斯林。当他完成朝觐后，返回麦地那。

十七. 先知归真

朝觐归来后约两个多月，穆圣*得病，且日趋严重。以至不能领大家礼拜，他让艾卜·伯克尔（愿主喜悦他）代领。伊历十一年三月十二日星期一，穆圣*归真。享年六十三岁。

消息传开后，圣门弟子们（愿主喜悦他们）如闻晴天霹雳，好久回不过神来。他们不能相信这是真的！这时，艾卜·伯克尔（愿主喜悦他、奖赏他）出来，先让大家冷静，然后，对大家讲道：主的使者*终究是人，他也会象平常人那样死去。大家这才醒悟过来。

穆圣*的遗体经过洗浴，以白布包裹，然后隆重安葬。

以后，人们选举了艾卜·伯克尔（愿主喜悦他）

当了哈里发（穆圣*的继位者）。他成了第一位正统的哈里发。

穆圣*为圣前在麦加生活了四十年。成为使者后，又生活了十三年，其后在麦地那生活了十年。

十八. 穆圣的美德

穆圣*是最勇敢的人。阿里（愿主喜悦他）说：“当两军对垒，战斗激烈时，我们都求庇于主的使者。*”

穆圣*是最慷慨的人。凡有所求，必有所得。

他是最宽容的人，从不为己私愠怒或报复。他秉性温和。若非犯了真主的戒律，他就不会追究。

他待人公平，不论亲疏，不分强弱。并强调任何人也不比他人更荣耀，只除凭对真主的敬畏。又强调人人平等 他说：“（人性易于循私，）前人之所以被毁灭，皆因循私枉法：贵族偷窃，置若罔闻；弱者行窃，绳之以法。凭主发誓，哪怕偷东西的是我的女儿法蒂玛，我定研其手。”

他不挑剔饮食。合乎胃口就吃，不合胃口就不勉强。有时他家中会一两个月不见烟火，他以水和椰枣充饥。实在无可充饥时，绑石块在肚子上，以减缓饥饿之痛。

他自己动手补鞋，缝补衣服。帮家人料理家务。
他常慰问病人

他谦和待人。无论唤他的人穷富贵贱，他都是有求必应。

他体恤贫困，出席他们的殡礼，探望他们的病人。不因穷人贫困而贬低，也不因权贵位高而忌惮。

他不挑剔骑乘。他跨过马、乘过驼、骑过驴，骡。

他常带微笑。尽管遭受过那么多的痛苦、磨难。

他爱用香水，厌恶异味。

真主赐他以完美的品德，良好的行为，空前绝后的学识。他是文盲，既不能读，又不会写，更没

有任何人做过他的教师，可是他却带来了这部来自于真主的《古兰经》。正如伟大的真主说：“你说，如果人类和精灵联合起来创造一部象这样的《古兰经》，那么，即使他们互相帮助，也必不能创造出类似的妙文。”（古兰 17 章 88 节）

臆造者说他编造写了这部《古兰经》；或从别人那儿学来的；或说他阅读过他人的著作。可他是一个文盲！这一事实使任何造谣者都无隙可寻。

十九 圣的奇迹

他最大的奇迹就是《古兰经》一使巧言善辩者哑口无言的《古兰经》，真主以它向不信教者挑战的《古兰经》。而且，不信教者已经承认了他们无能创造出十章或一章，甚至于一段类似的妙文。

不信教者曾要求他示见真主遣他为使者的迹象。他向那些人展示了月分两半的迹象；数次从他指间涌出汨汨清水的迹象；他让石子在掌中赞颂真主，然后放到艾卜·伯克尔、欧麦尔、奥斯曼诸位大贤（愿主喜悦他们）掌上，石子同样赞颂。

他吃饭时，身旁的人听到食物赞颂真主。他受命为使者的夜晚，树木、岩石都向他祝安。

一个犹太人妇女想以下了毒的熟羊腿害他时，羊腿却开口讲了话。

一位游牧的阿拉伯人请求见证他是真主的使者时，他命令路边的一棵小树到身边来，小树便到他身边了。他又令小树回去，小树便重新长在原来的位置。

他轻抚断奶之羊的乳房，立刻就有奶涌出，并有盈余。（当时艾卜·伯克尔（愿主喜悦他们）与他一齐畅饮。）

阿里（愿主喜悦他）的眼睛发炎，他抹唾液于其眼，炎症当时就消失了。

他为艾乃斯·本·马立克（愿主喜悦他）祈祷，求主让他长寿并多子多财多福，艾乃斯便得了一百二十个孩子；他的椰枣树每年结两次果实，而向来椰枣每年只结一次。艾乃斯（愿主喜悦他）活到一百二十岁。

他在聚礼日演讲时，有人抱怨天旱，他在讲台上祈雨。万里无云的晴空霎时彤云密布，大雨一直持续到第二个聚礼日，人们说，雨太多了，他再次祈主，便雨过天晴。礼完拜的人们便走在阳光下了。

壕沟战役时，他用沙阿（古阿拉伯称量用具，约2公斤）大麦和一头羊款待了一千名战士，等他们个个吃饱离去后食物仍未减少。在另一次，他用白西尔之女给他父亲和舅舅（愿主喜悦他们）送来的一点椰枣让壕沟战役的战士每人都吃了一些。还有一次，艾卜·胡来勒（愿主喜悦他）请他用餐，但食物只够他一人吃，他却邀战士们都来吃，直到全部都吃饱。

古莱氏人曾派一百名青年等着杀他，他却安然走开，走过时顺便在每位头上撒了一些尘土，而那些人毫不知觉。

迁移麦地那途中，苏拉格跟踪其后，想杀了他领赏。当他就要接近穆圣*时，圣人*求主庇护，苏拉格所骑的马，其腿陷进地里，无力自拔。